

GhUfg'i bX`HU`YbhY. `G]a cbY`6]`Yg
VY[Y]ghYfh`VY]a `C`ma d]U!8YVØh`]b`DUf]g

GhUfg`k]Y`Hca `7fi]gYž`Gbccd`8c[[`i bX`@UXm; U[U`↑ VY`hYb
G]a cbY`6]`Yg`VY]`]\fYa `C`ma d]U!8YVØh`]b`DUf]g`ni `i bX
gcf[hYb`ZØf`6Y[Y]ghYfi b["

Dfca]bYbhY`i bhYfghØhnYb`G]a cbY`6]`Yg`VY]
]\fYa `7ca YVUW_

8Yf`YfghY`K Yhh_Ua dZUi Zhf]hhj cb`G]a cbY`6]`Yg`VY]`XYb
C`ma d]gWXYb`Gd]Y`Yb`]b`DUf]g`\Uh`b]W`h`bi f`X]Y`Ni gW`Ui Yf`]b`XYf
5fYbU`VY[Y]ghYfhž`gcbXYfb`Ui W`j]Y`Y`VYfØ`a hY`DYfgØb`]W`_Y]hYb
Ub[Ync[Yb" `⊕`XYf`6YfWni5fYbU`_cbbhYb`X]Y` : Ub`g`Y]bY
VYY]bXfi W`_YbXY`5ha cgd`ÅfY`Yf`YVYbž`k Å`fYbX`X]Y`j]Yfa U`][Y
C`ma d]Ug]Y[Yf]b`] \fY`@Y]ghi b[Yb`nY][hY"

GhYfbY`Ui Z`XYf`Hf]VØbY

Ni `XYb`dfca]bYbhYb`; ÅghYb`[Y`ØfhYb`<c`mk ccX!GhUf`Hca
7fi]gYž`F UddYf`Gbccd`8c[[`i bX`X]Y`GÅb[Yf]bbYb`@UXm; U[U
gck]Y`5f]UbU`; fUbXYž`X]Y`g]W`U`Y`XUfUi Z`ZYi hYbž`6]`Yg`]b`5_h]cb
ni `gY`Yb" `8]YgY`?cbghY`Uh]cb`j cb`GhUfg`j YfghÅ`_h`XYb`; `Ubni`XYf
C`ma d]gWXYb`Gd]Y`Y`i bX`nY][hž`k]Y`Gdcfh`DYfgØb`]W`_Y]hYb`Ui g
j YfgW]YXYbYb`6YfY]WXYb`ni gUa a YbVf]b[Yb`_Ubb"

8]Y`F YU_h]cbYb`XYf`5h\`Yh]bbYb

8]Y`XYi hgWXY`Hi fbYf]b`<Y`Yb`?Yj f]WÅi » YfhY`g]W`VY[Y]ghYfh`ØVYf
X]Y`5bk YgYb`Y]h]cb`Gbccd`8c[[`i bX`5f]UbU`; fUbXY`"G]Y`_cbbhY
Yg`_Ui a `ZUggYbž`XUgg`gc`WXY`dfca]bYbhYb`Ni gW`Ui Yf`] \fY

8 UfV]Yhi b['j YfZc`[hYb" ?Yj f]Wž`X]Y`Yfgh%* `>\fY`U`h]ghž`Yfn]Y`hY
Ua`Ghi ZYbVUffYb`gc[Uf`\Ò\YfY`Di b_hY`U`g`6]`Yg`i bX`ZFYi hig]W
ØVYf`\fY`@Y]ghi b[.`~8 Ug`]gh`Y]bY`F`Y]YgYbgUWXY" ž`gU[hY`g]Y`ja
&hYfj]Yk`a`]h`XYa`N8: "

9]b`VYgc bXYfYf`K`Yhh_Ua`dZ

: Øf`X]Y`5h`Yh]bbYb`V]YhYh`Y]b`gc`W`Yg`9j`Ybh`X]Y`VYgc bXYfY
; Y`Y[Yb`Y]hž`j`cf`Y]bYa`VYY]bXfi`W`YbXYb`Di`V`]i`a`ni`nY][Ybž
k`Ug`g]Y`_ØbbYb"8]Y`5bk`YgYb`Y]hj`cb`[`fc»Yb`GhUfg`gcf[`h`b]W`h
bi`f`ZØf`ni`g`Àhn`]W`Y`A`ch]j`Uh]cbž`gcbXYfb`_Ubb`Ui`W`X`Uni
VY]hfU[Ybž`XYb`Gdcfh]b`XYf`VfY]hYb`^`ZZYbh]W`_Y]h`ni`ZØfXYfb"~9g
]gh`gW`cb`[`Ubni`k`]m][ž`XUgg`Gbccd`8c[[`i`bX`Hca`7fi`]gY`a`]f
VY]a`K`Yhh_Ua`dZ`ni`[`YgW`Ui`h`\UVYb"ž`j`Yff]Yh`Ui`W`?`Yj`f]Wg
HYUa`_c`Y[]b`GUfU`J`cggž`X]Y`XYb`A`ca`Ybh`g]W`h]W`[`Ybcgg"

8]Y`6YXYi`hi`b[`XYg`9j`Ybhg

8 Ug`7ca`YVUW`_j`cb`G]a`cbY`6]`Yg`]gh`b]W`h`bi`f`ZØf`X]Y`Hi`fbk`Y`h
j`cb`6YXYi`hi`b[ž`gcbXYfb`\Uh`Ui`W`5i`gk`]f`_i`b[Yb`Ui`ZXUg
GY`Vghj`YfhfUi`Yb`^`b[Yf`5h`YhYb"8]Y`I`bhYfghØhni`b[`Xi`fW
Dfca`]bYbh`g][`bU`]g]Yfhž`XUgg`Ui`W`Gdcfh`Yf]bbYb`i`bX`Gdcfh`Yf
Ui`ZX]YgYf`9VYb`Y`k`Yfh[YgW`Àhnh`k`YfXYb"Gc`W`Y`9j`Ybhg`_ØbbYb
\Y`ZYbž`XYb`k`Y]V`]W`Yb`Gdcfh`k`Y]hYf`]bg`@]W`h`XYf`^`ZZYbh]W`_Y]h
ni`fØW`Yb`i`bX`Øb[YfYb`;`YbYfUh]cbYb`U`g`&gd]fUh]cb`ni`X]YbYb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`nY][`h`XYf`K`Yhh_Ua`dZ`XUgg`XYf
@Y]ghi`b[ggdcfh`b]W`h`bi`f`Y]bY`6Ø`bY`ZØf`5h`YhYb`XUfghY`hž
gcbXYfb`Ui`W`Y]b`GW`Ui`ZYbghYf`ZØf`?`i`hi`fi`bX`;`Ya`Y]bgW`UZh]gh"
8]Y`Ni`gUa`a`Yb`_i`bZ]j`cb`Gdcfh`i`bX`GhUfg`\YVh`XYb`VYgc bXYfYb
7`UfU`_hYf`XYf`C`ma`d]gW`Yb`Gd]Y`Y`i`bX`V]YhYh`Y]b`Y]bXfi`W`_gj`c`Yg
6Y]gd]Y`XUZØfž`k`]Y`Gdcfh`@VYb`VYfØ`fh`i`bX`]bgd]f]Yfh"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY